



# AFR ~ ФРА

Association Alliance Franco-Russe  
Ассоциация Франко-Российский Альянс

## LETTRE MENSUELLE DE L'ALLIANCE FRANCO-RUSSE

octobre 2018

# 4



Nous avons la grande tristesse d'annoncer le rappel à Dieu de notre ami Yvan Blot, survenu le 10 octobre 2018.

Écrivain, penseur, homme politique et grand serviteur de l'Etat, Yvan fut aussi un grand ami de la Russie. Ses efforts pour le maintien des relations positives entre la France et la Russie, comme membre du club Valdai et de la Conférence Permanente sur les Problèmes Migratoires laisseront une trace aussi enrichissante que positive de son œuvre. Son sens profond de la chrétienté lui permettait un regard ouvert du Catholique qu'il était, vers le monde de l'Orthodoxie de tradition russe, qu'il aimait tant.

Paix à son âme, Mémoire éternelle !

*La messe d'enterrement sera célébrée mercredi 17 octobre à 10h00 à l'Eglise Saint Germain l'Auxerrois et l'inhumation se fera au cimetière de Ferreux Quincey dans l'Aube.*

## LA LETTRE DU PRESIDENT



Chers Membres, amis et Partenaires de l'*Alliance Franco-Russe*,

Fin août, nous vous avons adressé notre 3<sup>e</sup> Lettre d'Information afin de soutenir les évènements qui le méritaient.

Il y a quelques semaines, j'ai personnellement assisté au colloque *Mémoire et Vérités : Beslan, Paris, Nice* organisé au Centre Spirituel et Culturel Orthodoxe Russe du quai Branly par l'association Solidarité enfants de Beslan, dirigée par son dynamique Président, H.P. Falavigna. Malgré la date du 1<sup>er</sup> septembre, jour des grands retours, nous étions forts nombreux à cette manifestation du souvenir, mais aussi d'information sur les dangers du terrorisme mondial.

Le samedi 8 septembre a eu lieu la finale du 4<sup>e</sup> Concours International de chefs d'orchestre Evgeny Svetlanov, organisé à la Maison de la Radio. Finale à laquelle nos adhérents et amis ont été chaleureusement invité. Le premier prix n'a pas été décerné, car les finalistes furent très difficiles à départager, aussi le deuxième prix a été attribué conjointement à deux Chefs d'Orchestre : Dmitry Filatov (Russie) et Fuad Ibrahimov (Azerbaïdjan).

J'ai également assisté le 15 septembre à la conférence *Guerre et Paix au Proche et Moyen Orient*, organisée par Jacques Myard, Député Honoraire et Maire de Maisons Lafitte, dont les intervenants étaient de très haut niveau. Alain Corvez, vice-président de notre association, en était le modérateur. De nombreux membres de notre association étaient présents.

Le lendemain, dimanche 16 septembre, une très belle conférence sur Saint Pétersbourg a eu lieu au Château du Marais (situé dans l'Essonne), sous le patronage de notre association, dans le cadre des Journées du Patrimoine. Notre ami, Jean Bernard Cahours d'Aspry, auteur de plusieurs très beaux ouvrages sur Saint Pétersbourg et les Ballets Russes, nous a transporté dans cette magnifique capitale du nord de la Russie, surnommée également La Venise du Nord. L'initiative de ce très bel évènement en revient aux adorables propriétaires du Château du Marais, Anna et Guy de Bagneux. Nous envisageons de réitérer cette passionnante conférence à Paris.

L'actualité reste tendue et en particuliers dans les relations avec la Russie, malgré des petites ouvertures venant du Président Macron et de la Chancelière Merkel. Nous espérons que ces frémissements ne resteront pas sans lendemain.

Nous constatons aussi un nouveau regard sur la Russie après le Mondial du Football. Cet évènement magistralement organisé par la Russie, a fait taire certains russophobes, qui annonçaient que la Russie serait incapable d'organiser efficacement le Mondial du Football, dans la sérénité et la sécurité.

La Russie est comme on le sait, un acteur très actif dans la politique internationale, malgré les sanctions qui sont régulièrement prolongées et souvent amplifiées. Sa présence au Moyen Orient est d'ailleurs salvatrice pour nous, car les Russes sont parmi les seuls à combattre Daesh. Cela leur coûte beaucoup en moyens et en hommes ; dernièrement un avion de reconnaissance russe avec 15 personnes à bord a été abattu au large de la Syrie.

Une attaque perverse contre l'Eglise Orthodoxe Russe, orchestrée d'Outre Atlantique est actuellement menée, afin d'essayer de diviser les chrétiens d'Ukraine de leur Eglise Mère, qui est le Patriarcat de Moscou. Cela risque d'engendrer un schisme profond dans l'ensemble du monde Orthodoxe. Malgré cela, la Russie nous rappelle constamment ses valeurs et sa culture européennes, tout en renforçant ses liens avec de nouveaux partenaires, en particulier les BRICS (Brésil, Russie, Inde, Chine, Afrique du Sud).

Cette attitude justifie à elle seule l'intérêt de notre Association, dont la mission première est de rappeler les

valeurs qui ont été le moteur de cette grande et belle Alliance Franco-Russe, dont nous avons repris le nom.

Plusieurs évènements sont en préparation jusqu'à la fin de cette année et en particuliers notre grande Soirée de Gala annuelle, qui aura lieu le vendredi 9 novembre (voir pages suivantes). Nous comptons plus que jamais sur vous pour soutenir, par votre présence, l'Alliance Franco-Russe.

Alexandre Troubetzkoï,  
Président de l'Alliance Franco-Russe

## Comprendre la Russie

### *Une mission majeure de l'Alliance Franco-Russe*

Souvent, la Russie est mal comprise ou mal perçue, parce qu'au fond nous ne la connaissons pas, ou mal.

Nous vous avons présenté précédemment un projet de coopération avec les Editions APOPSIX. Nous avons le plaisir de vous annoncer la parution prochaine du livre de Viatcheslav Nikonov : « Comprendre la Russie » et de vous proposer de le commander maintenant au prix spécial de souscription de 17 euros.



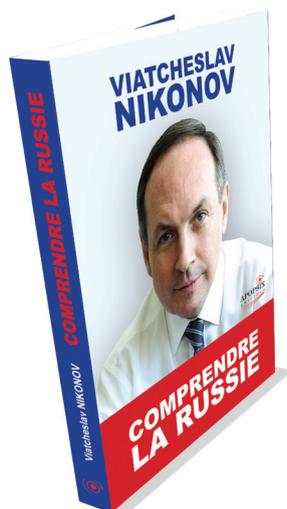
#### NOUVEAUTÉ DE LA COLLECTION « ALLIANCE FRANCO-RUSSE »

##### OFFRE DE SOUSCRIPTION

### « Comprendre la Russie »

de Viatcheslav NIKONOV

aux Editions Apopsix



L'auteur nous emmène dans un court voyage historique, géographique, politique et anthropologique en Russie, du X<sup>e</sup> siècle à nos jours, de Kiev à la Moscovie et de la Moscovie à Moscou. La démarche n'est pas gratuite, elle vise à nous faire comprendre comment la formation du pays, sa taille, son climat ont façonné le caractère russe. Nous sommes appelés à réfléchir à l'impact que les nombreuses invasions ont pu avoir sur les réflexes géopolitiques russes d'aujourd'hui. La façon dont le pays s'est édifié par une sorte de « colonisation intérieure » est également soumise à l'analyse de cet agrégé d'histoire perspicace.

La culture russe s'est formée dans ces périodes de construction nationale. Des expériences récentes ont aussi marqué l'inconscient collectif du pays comme la chute de l'URSS et la période de chaos économique, social, financier et politique qui s'en est suivi de 1991 à 2000.

Rien n'est inutile dans le livre et le fil rouge de cette analyse large est résumé dans son titre. Chaque chapitre a pour but unique d'aider le lecteur à « Comprendre la Russie ».

On ne peut apprécier un partenaire que si on le comprend. Souhaitons que ce livre nous y aide.

#### A propos de l'auteur

Homme politique russe important (il est à son troisième mandat de député de la Douma d'Etat), politologue, docteur en histoire, doyen de la faculté d'administration d'état de l'Université d'Etat de Moscou (Lomonossov), président de la fondation « Russkiy mir » (Le Monde russe), Viatcheslav Nikonov est le petit-fils de Viatcheslav Molotov, ministre des affaires étrangères d'Union soviétique de 1939 à 1949.

**-15%**

L'ALLIANCE FRANCO-RUSSE  
offre à ses membres, amis et sympathisants  
une réduction de 15% sur le prix de ce livre  
soit 17€ au lieu de 20€  
pour toute commande postée avant le 1<sup>er</sup> novembre 2018

Les commandes sont à envoyer à  
« ALLIANCE FRANCO-RUSSE », 41 avenue Montaigne, 75008 Paris,  
accompagnées d'un chèque de 22 euros (18€+4€ de frais de port).

# Nos prochains rendez-vous

Nous avons le plaisir de vous annoncer ceux pour lesquels la date est connue. D'autres événements s'intercaleront au fur et à mesure et vous seront alors annoncés.

## 1. Rostov sur le Don

Nous attirons l'attention de nos membres sur le fait qu'une délégation de la Région de Rostov sur le Don, conduite par son gouverneur, viendra à Paris le 24 octobre. Cela afin de présenter les possibilités de coopération économique de cette région très dynamique de la Russie. Dès que nous aurons des précisions sur cet événement, nous vous en ferons part.



## 2. Centenaire de la fin de la guerre

Mardi 6 novembre à 19h00, à l'initiative de notre Association, nous projeterons le film russe *Morts pour la France*, au Centre Spirituel et Culturel Orthodoxe Russe du Quai Branly (inscription obligatoire avant le 02.11.18 à : [contact@alliancefranco-Russe.fr](mailto:contact@alliancefranco-Russe.fr) avec nom et adresse courriel en cas d'annulation).

Nous proposons ce film sur le *Corps Expéditionnaire Russe*, qui a combattu sur le front de Champagne, en



se couvrant de gloire. Ce Corps Expéditionnaire fut envoyé en France à la suite d'une demande adressée au Tsar. Après la *Paix de Brest Litovsk*, signée séparément par les bolcheviques, cette troupe fut retirée du front, car les bolcheviques considéraient cette guerre comme « impérialiste et bourgeoise ». Néanmoins une partie du Corps Expéditionnaire se porta volontaire « pour l'Honneur », pour continuer le combat auprès de ses allies, jusqu'à la victoire.

Cet excellent film est en russe, mais sous-titré

en français. Il a été produit par Alexandre Smolko, membre de notre Association et réalisé par le metteur en scène russe André Zaitsev.

Vous avez appris que le Président Macron a invité pour les cérémonies du 11 novembre tous les pays alliés ayant participé à la première guerre mondiale, y compris le Président Poutine.

Nous nous souvenons que les bolcheviques ont signé séparément la paix avec l'Allemagne, se privant ainsi du fruit de la victoire qui se dessinait déjà. Néanmoins l'effort de guerre Russe ne doit pas être oublié, comme l'a témoigné le Maréchal Foch après la bataille de la Marne. Bataille qui fut gagnée en partie, parce que les allemands durent retirer es effectifs du front de Champagne et les envoyer sur le front Russe. Il en fut de même pour les succès de la terrible bataille de Verdun, qui furent également possibles, grâce à une contribution Russe sur les fronts de l'Est, au même moment.



### 3. 4<sup>e</sup> Soirée de Gala de l'Alliance Franco-Russe

Cette soirée de Gala annuelle aura lieu le vendredi 9 novembre 2018, dans les salons de l'Hôtel Intercontinental Paris le Grand, dont le Salon Opéra,

à partir de 18h30.

Nous célébrerons à cette occasion le 200<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du Tsar Alexandre II (1818-2018), grand réformateur, qui a en particulier aboli le servage.

De nombreuses animations, notamment musicales ponctureront notre soirée.

Le dîner sera réalisé à 4 mains par :

Le Chef **Mélanie Serre**, *ancien Chef de l'Atelier de Joël Robuchon, étoilé Michelin, Lauréate du Prix Jeune Talent Gault & Millau*

et le Chef **Laurent André**, *Chef Exécutif de l'InterContinental Paris Le Grand, ancien Chef étoilé.*

Un carton électronique de réservation vous sera envoyé dans les meilleurs délais avec un aperçu du programme.

Tarif membre 210 € - non-membre : 230 €

Réservations : <https://www.weezevent.com/soiree-de-gala-franco-russe-2>

Pour tous renseignements : [contact@alliancefranco-russe.fr](mailto:contact@alliancefranco-russe.fr)

### 4. Projection du Film *Sobibor*

Ce grand film vous sera projeté le mercredi 19 décembre à 19h00 au *Centre Spirituel et Culturel Orthodoxe Russe* du Quai Branly (inscription obligatoire avant le 14.12.18 à : [contact@alliancefranco-Russe.fr](mailto:contact@alliancefranco-Russe.fr) avec nom et adresse courriel).

Sobibor est un lieu tristement célèbre de la seconde guerre mondiale, comme camp d'extermi-

nation allemand. Mais il s'y déroula une grande insurrection, suivie d'une évasion en masse, organisée par les prisonniers juifs et dirigée par des officiers soviétiques également internés.

L'Alliance Franco-Russe propose ce magnifique film à ses membres en *avant-première* de sa présentation par la Russie aux *Oscars*.



## 5. Assemblée Générale annuelle de l'Association

Notre Assemblée Générale annuelle se déroulera le **mercredi 6 décembre** au Centre Spirituel Culturel Orthodoxe Russe du Quai Branly.

Une convocation vous sera adressée avec le programme des interventions qui accompagneront l'Assemblée.

## 6. Notre partenaire le *Conservatoire Russe de Paris Serge Rachmaninoff* propose tout au long de l'année scolaire des cours de :

- Chant, piano, violon, violoncelle, guitare, flûte traversière, saxophone, balalaïka, etc. (en cours particuliers)
- Solfège, analyse, harmonie, contrepoint, composition, formation musicale, écriture, histoire de la musique, direction d'orchestre et de cœur, etc. (en cours collectifs)
- Eveil musical général dès 3 ans
- Eveil musical instrumental dès 4 ans
- Danse classique

Le Conservatoire organise des concerts, des conférences, des « masterclass », ainsi que des auditions régulières d'élèves, et autres manifestations diverses.

La célèbre Cantatrice Stéphanie d'Oustrac donnera une « masterclass » de Chant, du lundi 3 décembre au samedi 8 décembre, avec un concert de clôture le samedi soir à 20 heures.

Réservations et informations au : 01 47 23 51 44

- Prix des places spectateur du Concert : 30€
- Prix des places spectateur de la « masterclass » : 10€
- Tarif cantatrice et chanteur candidat à la « masterclass » : 750€



## SOIRÉE DE GALA FRANCO-RUSSE

4<sup>ÈME</sup> ÉDITION

*Célébration du bicentenaire de la naissance du Tsar Alexandre II, Le Libérateur*

*Sous le Haut Patronage et en présence de*

*Monsieur le Président Valéry Giscard d'Estaing  
&*

*Son Excellence Monsieur Alexei Mechkov  
Ambassadeur de la Fédération de Russie en France*

*Le Prince Alexandre Troubetzkoi*

*Président de l'Association Alliance Franco-Russe  
Professeur Honoris Causa de l'Université d'Etat de Moscou  
&*

*Laurent Pouttier du Mesnil*

*Vice-Président Exécutif de l'Association Alliance Franco-Russe*

*ont l'honneur et le plaisir de vous convier à la 4<sup>ème</sup> Soirée de Gala Franco-Russe*

*le vendredi 9 novembre 2018*

*Smoking ou costume sombre, uniforme  
Robe longue ou de soirée*

*Salon Opéra de l'Hôtel Paris Le Grand  
2 rue Scribe - Paris 9<sup>ème</sup>*



## SOIRÉE DE GALA FRANCO-RUSSE

4<sup>ÈME</sup> ÉDITION

---

### PROGRAMME

---

CONCERT (18h30-19h15)

*de l'Ensemble Vocal Turquoise*

*Placé sous la direction de Monsieur Martin Robieux*

COCKTAIL (19h15-20h)

*Apéritif - Expositions - Animation musicale traditionnelle russe*

DÎNER DE GALA À 4 MAINS (20h)

*Réalisé par :*

*Le Chef Mélanie Serre, ancien Chef de l'Atelier de Joël Robuchon, étoilé Michelin  
et le Chef Laurent André, Chef Exécutif de l'Inter Continental Paris Le Grand*

CAUSERIES HISTORIQUES & ANIMATION MUSICALE

---

*Salons Faust et Opéra - Hôtel Inter Continental Paris Le Grand - 2 rue Scribe - 75009 Paris*



## SOIRÉE DE GALA FRANCO-RUSSE

4<sup>ÈME</sup> ÉDITION

### COUPON RÉPONSE

M .....

Titre/fonction .....

Participera à la soirée et au dîner de gala,  
et sera accompagné de M .....

Titre/fonction .....

Verse la somme de ..... x 210 € (adhérent) ou 230 € (non-adhérent) par personne, soit ..... €  
ou réserve une table de 8 personnes, soit 1600 €

Règlement par chèque à libeller à l'ordre de : « Alliance Franco-Russe »  
et adresser à : Alliance Franco-Russe - 41 avenue Montaigne - 75008 Paris  
ou par carte bancaire : <https://www.weezevent.com/soiree-de-gala-franco-russe-2>

Rsvp avant le 2 novembre 2018  
Robe longue ou de soirée  
Smoking ou costume sombre, uniforme

Informations complémentaires  
Téléphone : 06 03 61 00 62  
Courriel : [contact@alliancefranco-russe.fr](mailto:contact@alliancefranco-russe.fr)